



Calverton Elementary  
Beltsville, MD

Septiembre 4, 2009  
Volume 1

## Noticias de la Escuela Calverton

### Desde el escritorio de la directora

Estimadas familias,

Gracias a todos por su apoyo el primer día de clases. El personal de la escuela y los estudiantes se han esforzado por hacer buen trabajo. Espero verlos en la reunión de padres de familia y así compartir las metas y expectativas de Calverton con ustedes.

Calverton ha iniciado un Nuevo program PBIS (Programa para motivar buen comportamiento). Usted escuchará más sobre este programa más adelante en noticias, conferencias y en la reunión de padres.

Como siempre,

Paz,

*Mary M. Tschudy, La Directora*

### La Consejera

Tenemos muchos estudiantes y familias nuevas: reciban una calurosa bienvenida! Yo soy la Señora Pollock y soy la nueva consejera de la escuela Calverton. Quiero hacerles saber que estaré reuniéndome con su niño/s durante las primeras dos semanas para asegurarme que se esté adaptando a la escuela. Si usted tiene alguna preocupación, favor de comunicarse conmigo.

Estaré conduciendo clases sobre valores como Amistad, honestidad, educación, etc. Proveré consejería a grupos pequeños, consejería individual, apoyo a padres y a maestros. Ayudo en crisis y en el desarrollo de habilidades para resolver problemas. Si su niño le cuenta que la consejera trabajó con él o ella no se asuste. Puede ser que fue algo pequeño. Me gusta ayudar a los niños a resolver problemas. La privacidad es parte de la consejería por lo tanto algunas veces les pediré permiso para compartir información con los maestros. Si usted desea comunicarse conmigo lo pueden hacer por telefono o por correo electrónico a [Judith.Pollock@pgcps.org](mailto:Judith.Pollock@pgcps.org).

### Fechas importantes

#### Lunes, Septiembre 7

Día del trabajo

No escuela

#### Miércoles, Septiembre 9

7-8:30pm en la cafetería

Reunión de Padres

Pre-K - Kinder

#### Jueves, Septiembre 10

7-8:30pm en la cafetería

Reunión de padres

Grados 1, 2, & 3

#### Lunes, Septiembre 14

7-8:30 en la cafetería

Reunión de padres

Grados 4, 5, & 6

### La Enfermera

Como siempre, continúe enseñándole a sus niños la importancia de lavarse las manos y de toser en la manga de la camisa o blusa. Asegúrese que su niño duerma lo suficiente, que haga ejercicios, comer comida saludable y que tome suficiente agua y jugos.

*-Ms. Kay Diggs, RN, Enfermera de la escuela*

### La Especialista de la Escritura

Los estudiantes de Calverton estarán ocupados escribiendo este año escolar. Las maestras de Pre-K a 6to Grado decoran los pasillos con los trabajos de los estudiantes. A continuación una idea de lo que estaremos escribiendo este año.

- **Writers Hall of Fame**- Cada dos semanas, los maestros seleccionan la escritura de un estudiante para ponerla en el pasillo. El estudiante recibe un listón y su nombre es anunciado por la mañana.
- **Magic Moments** – Estudiantes de Segundo, Tercero y Cuarto Grado se reúnen una vez por semana para escribir e ilustrar lo que escribieron.
- **Book Clubs** – Estudiantes se reúnen una vez por semana para leer, escribir e interactuar sobre la Buena literature.
- **Young Authors** – Estudiantes de 5to y 6to grado se reúnen una vez por semana para disfrutar de lo que escribe cada uno de ellos.

***H1N1 Swine Flu***  
**La escuela Calverton NO  
ha presentado ningun caso  
del Swine Flu.**

- **Write-A-Book** – motivamos a los estudiantes para que escriban un libro como clase o /e individualmente. Estos libros entran a la competencia del condado.
- **Calverton Book Festival** – Demostración de los libros que fueron escritos por estudiantes de Calverton.
- **Celebrate Writing Day** – Estudiantes de grados mayores trabajan con niños pequeños. Comparten el amor a la lectura y a la escritura.

Más información sobre estos programas la recibirán durante el año escolar

*-Mrs. Constance Wood, especialista de Escritura*

### Especialista de Matemáticas

Los estudiantes de 6to Grado tienen libros nuevos este año.

Los de 3ro, 4to y 5to están usando los mismos desde el año 2004. TODOS los libros necesitan estar forrados. Gracias a la Señora Russell y la Señora Johnson por traer bolsas para forrar los libros. Los padres han recibido un contrato donde deben reportar todos los daños que pueda tener el libro.

El propósito del calendario de lectura y matemáticas es ayudar a los estudiantes a llevar un record del tiempo que pasan repasando las operaciones de matemáticas. Los padres deben escribir sus iniciales todos los días. El Condado tiene una iniciativa para que los estudiantes mejoren en rapidez en la operaciones de matemáticas. Cuando los estudiantes pasan el test con 100, son reconocidos y sus nombres son mencionados.

Calverton va a participar este año en el programa First in Math. Probablemente empezaremos en Septiembre. Ya que el condado solo compra el programa para los estudiantes de 5o grado, Mrs. Tschudy, la directora lo comprará para los de 3ro, 4to y 6to. El año pasado los estudiantes de Calverton fueron competitivos y terminaron en 2do lugar en Maryland y 6to lugar a nivel nacional.

*-Mrs. Gale Waibel, Especialista de Matemáticas*



### Lectura

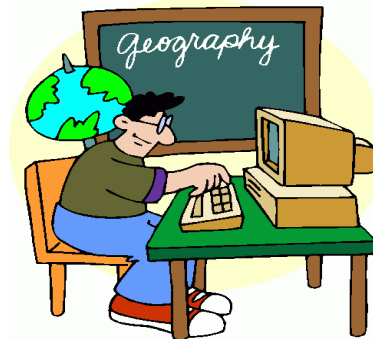
Bienvenidos a otro año escolar. Estamos felices de trabajar con sus niños. Algunos estudiantes trajeron sus calendarios que completaron durante el verano y seguiremos aceptando más calendarios durante una semana más.

Si tu eres nuevo en Calverton, tenemos un calendario de lectura y matemáticas. Parte de la tarea diaria es leer todos

los días. Todos los estudiantes deben tener libros para leer en casa. Los pequeños de Pre-K y Kinder deben leer para sus padres. Los calendarios se deben entregar completos el primer día del nuevo mes. El club de lectura le hemos llamado "Yes We Can". Los estudiantes que traen sus calendarios son parte del club.

Calverton compró 300 libros de papel para las clases. Hay suficientes libros disponibles para los estudiantes para leer. Y también los niños cuentan con la biblioteca de la escuela para sacar libros. Tenemos otra iniciativa de lectura que se llama Toolkit School. La próxima vez que visite Calverton pase por nuestra oficina para saludarnos. Nos gusta escuchar de los padres.

*-Mrs. JoAnn Price & Mrs. Carolyn Bergart  
Especialistas de Lectura*



### Tecnología

Bienvenidos a un nuevo emocionante año en el Laboratorio de Computación. El Laboratorio ha tenido algunos cambios. La Señorita UpChurch será la maestra de Tecnología este año y el Señor Hatman será el maestro de 4to grado.

Los estudiantes de 4to a 6to participarán en un programa de Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemática que se llama STEM. También tendremos un programa que se llama "Nights at the Computer". El laboratorio estará disponible para padres y estudiantes para completar sus proyectos. Más adelante se les hará saber que noches estará el laboratorio disponible.

*-Ms. Shirley Upchurch, Maestra de Tecnología*

### Cuando debo contactar al Padre de Enlace?

Mi nombre es Lucy Santizo y soy "El Padre Enlace". Este es el título de mi posición en la escuela Calverton. Mi trabajo es ayudar a los padres bilingües y no bilingües a adaptarse y comprender el sistema educativo de este país.

Tengo 10 años de trabajar para la Escuela Calverton y me siento muy contenta de poder servirles.

Yo informo a los padres, imparto cursos o talleres, hago visitas de hogar cuando es necesario, traduzco algunas tareas, tomo mensajes para los maestros, soy el Puente entre la escuela y los padres, proveo información de servicios en la comunidad, etc.

Cualquier duda que tenga, favor de comunicarse conmigo al (301)572-0640 o por correo electrónico:

[luz.santizo@pgcps.org](mailto:luz.santizo@pgcps.org)

-Mrs. Santizo, Parent Liaison